

**Статистическая комиссия****Пятидесятая сессия**

5–8 марта 2019 года

Пункт 3 п) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:  
статистика международной миграции****Статистика международной миграции****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с решением 2018/227 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой. В нем рассказывается о недавней работе Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции, проделанной ими в 2018 году во исполнение просьб, высказанных Статистической комиссией в ее решении 49/101. В частности, в докладе освещаются: а) центральная роль, признаваемая за данными и за Статистической комиссией в недавно принятом Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции; б) работа Статистического отдела и Группы экспертов над методологическими разработками, в том числе над пересмотром Рекомендаций по статистике международной миграции. В докладе также описываются прочие текущие мероприятия, в том числе по наращиванию потенциала, и будущие приоритеты Статистического отдела и Группы экспертов в том, что касается укрепления статистики международной миграции.

Тезисы для обсуждения Комиссией включают: а) утверждение предлагаемого круга ведения Группы экспертов; б) высказывание своих соображений насчет национальной инфраструктуры для выяснения миграционных данных и ее утверждение в качестве всеобъемлющей рамочной схемы, служащей для развития потенциала в области статистики международной миграции; с) вынесение замечаний и рекомендаций в отношении текущей работы и будущих приоритетов в области миграционной статистики.

\* E/CN.3/2019/1.



## I. Введение

1. Сейчас как никогда много людей живет не в странах своего рождения. Кроме того, появляются новые модели миграции: современные коммуникационные технологии и повысившееся удобство поездок как никогда упростили временную и круговую (циркулярную) миграцию. Свободные передвижения людей в пределах региона создают новые сложности с измерением таких потоков даже для стран с относительно развитыми статистическими системами. С точки зрения стран происхождения, первостепенное значение имеет использование преимуществ эмиграции. С вопросом о том, как улучшить интеграцию иммигрантов в странах назначения, соседствует вопрос о способах реинтеграции в стране происхождения, порождаемый многочисленностью мигрантов, возвращающихся на родину.

2. В условиях роста миграции и изменения миграционных моделей повысился спрос на выяснение этих феноменов с помощью достоверных и своевременных данных. В рамках таких глобальных инициатив, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи), Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1 Ассамблеи), Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (резолюция 73/195 Ассамблеи) и глобальный договор о беженцах, государства-члены выступили с призывами к улучшению данных, что указывает на необходимость повышать национальные возможности по сбору и использованию миграционной статистики, позволяющей сформулировать выверенную миграционную политику и сориентировать процесс интеграции миграционного аспекта в национальные планы развития.

3. Несмотря на беспрецедентную востребованность статистических данных о международной миграции, эти данные остаются скудными. Во многих странах отсутствуют базовые статистические данные о контингентах мигрантов<sup>1</sup> и миграционных потоках. Например, хотя в большинстве стран проводятся переписи населения и собирается информация о международной миграции<sup>2</sup>, статистические данные о контингентах мигрантов за период с 2005 года имеются только по 125 странам. Еще меньше количество стран, по которым есть данные о контингентах мигрантов в разбивке по таким дополнительным характеристикам, как пол, возраст, страна происхождения и образование<sup>3</sup>. Данные о миграционных потоках еще более скудны<sup>4</sup>. Почти отсутствуют данные о размере

<sup>1</sup> Если следовать нынешнему международно согласованному определению мигранта, в «контингент мигрантов» фактически входят все лица, которым доводилось мигрировать (т. е. менять страну своего обычного проживания), так что правильнее было бы говорить о «численности лиц, когда-либо проживавших за границей». Этот показатель часто рассчитывается приблизительно, с использованием таких косвенных переменных, как страна рождения и/или гражданства. Однако, поскольку выражение «контингент мигрантов» широко употребляется, для оценки наличия данных используется именно оно.

<sup>2</sup> Из 183 стран или областей, по которым имеются национальные вопросники к переписному циклу 2010 года (2005–2014 годы), 178 включили как минимум один вопрос о международной миграции.

<sup>3</sup> Данные о контингентах иммигрантов, измеряемых по численности жителей страны, родившихся за рубежом или являющихся иностранцами, за период 2005–2014 годов имеются только по 125 из 178 стран или областей, где в ходе переписей населения собиралась миграционная информация. Количество стран или областей, у которых такие данные дополнительно дезагрегированы по странам рождения или гражданства, составляет 100, а по уровню образования мигрантов, — всего лишь 51. Нельзя исключить возможности того, что соответствующие данные имеются еще у каких-то стран или областей, которые не успели пока представить их Организации Объединенных Наций.

<sup>4</sup> Нельзя исключить возможности того, что соответствующие данные имеются еще у каких-то стран или областей, которые не успели пока представить их Организации

эмиграционных потоков, размере контингентов эмигрантов и их характеристиках, которые имеют особое значение для стран происхождения. Собирая у национальных статистических управлений данные<sup>5</sup> для своего «Демографического ежегодника», Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата столкнулся с тем, что за период с 2011 года только 49 стран и областей хотя бы раз предоставили данные о миграционных потоках для хотя бы одной миграционной таблицы. Иными словами, количество стран и областей, способных предоставить Статистическому отделу статистические данные о потоках международной миграции, остается небольшим. Редко когда встречаются дополнительные статистические данные, фиксирующие комплексный характер миграции: к примеру, нет ни международного определения круговой или временной миграции, ни международно сопоставимых статистических данных<sup>6</sup>. Особенно сложную задачу представляет измерение перемещений людей внутри того или иного региона, где действует политика свободного их передвижения. Кроме того, если не считать общей оценки потоков денежных переводов в страны, то последовательного измерения экономических и социальных последствий миграции и вклада мигрантов не происходит.

4. Составление данных о мигрантах в разбивке, в том числе по полу, возрасту и другим ключевым характеристикам, в ответ на содержащееся в Повестке дня на период до 2030 года требование ни о ком не забыть, создает дополнительные методологические сложности, включая сложности с охватом более мелких демографических групп, а также с внедрением методов, позволяющих надлежаще отразить вопросы, касающиеся таких групп.

5. Итак, сложности с формированием такой статистики, которая бы отражала комплексность миграции и давала исходный материал для национальной политики, носят многогранный характер. Эти сложности разнообразны: нехватка международных стандартов и методологий; недостаточность гармонизации, компилирования и распространения уже собранных статистических данных; недостаточная координация и интеграция миграционной статистики, полученной из разных источников в одной и той же стране; нехватка систематических анализов и исследований, помогающих понять детерминанты и последствия миграции в странах происхождения, транзита и назначения.

6. Есть предложения использовать в качестве потенциальных источников миграционных данных нетрадиционные источники («большие данные»), такие как регистрация звонков по мобильным телефонам, наблюдения Земли и социальные сети, однако конкретных тематических исследований, проясняющих, как эти источники можно использовать для повышения объема миграционной статистики в целях формирования политики, не проводилось.

7. В настоящем докладе рассказывается о недавней работе Статистического отдела и Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции, проделанной ими в 2018 году для совершенствования миграционной статистики в контексте: а) Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции; б) методологических разработок и инициатив по наращиванию потенциала, включая пересмотр Рекомендаций по статистике

---

Объединенных Наций. Данные по европейским странам составляются Евростатом и не включены в настоящий анализ.

<sup>5</sup> Странам ежегодно рассылаются соответствующие вопросники (URL: <http://unstats.un.org/unsd/demographic/products/dyb/dybquest.htm>).

<sup>6</sup> Имеется региональное статистическое определение круговой миграции, разработанное Европейской экономической комиссией (см. <https://www.unece.org/index.php?id=44717>), и в настоящее время Евростат ведет сбор соответствующих данных.

международной миграции<sup>7</sup>. В докладе также описываются текущие мероприятия и будущие приоритеты Статистического отдела и Группы экспертов в том, что касается укрепления статистики международной миграции.

## II. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции

8. В Группу экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции входят профильные эксперты из национальных статистических учреждений и занимающихся миграционной темой отраслевых министерств различных стран и из международных, региональных и субрегиональных организаций, а также другие независимые эксперты. Группа экспертов провела свое первое совещание в июне 2017 года, обсудив потребности в данных и методологические вопросы, касающиеся статистики международной миграции в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Основное внимание на этом совещании было уделено обсуждению и согласованию определения миграционного статуса для дезагрегирования данных, позволяющих судить о достижении целей в области устойчивого развития, и составлению перечня тех показателей достижения этих целей, которые подлежат дезагрегированию по миграционному статусу для нужд глобального мониторинга<sup>8</sup>.

9. В своем решении 49/101 Статистическая комиссия приветствовала работу Группы экспертов и рекомендовала Группе продолжить свою работу над совершенствованием статистики международной миграции, продвигая методологии для измерения этого явления, в том числе путем пересмотра Рекомендаций 1998 года по статистике международной миграции (см. E/2018/24-E/CN.3/2018/37).

10. По состоянию на ноябрь 2018 года в Группу экспертов входили представители 20 стран, 18 международных/региональных организаций, подразделений или инициатив и 4 независимых эксперта. Основные направления деятельности Группы включают: а) предоставление консультационной и технической поддержки в деле совершенствования методологий, имеющих отношение к миграционной статистике, включая пересмотр Рекомендаций по статистике международной миграции; б) содействие мероприятиям, позволяющим выяснять недостающие данные и удовлетворять национальные потребности по наращиванию потенциала в области миграционной статистики; в) облегчение координации между региональными и международными учреждениями в вопросах методологических разработок и проведения мероприятий по наращиванию потенциала с целью избежать дублирования усилий и обеспечить согласованность усилий на национальном уровне.

11. Группа экспертов будет работать в формате очных и виртуальных совещаний. Работа, проделанная Группой за период с июля 2017 года, отражена в подходящих случаях ниже. В настоящий доклад включен также круг ведения Группы (см. приложение I).

<sup>7</sup> URL: [https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM\\_58rev1R.pdf](https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_58rev1R.pdf).

<sup>8</sup> Документы проведенного в 2017 году совещания Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции размещены по адресу: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/meetings/2017/new-york--egm-migration-data>.

### **III. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции: последствия для миграционной статистики**

12. Не далее как в декабре 2018 года в Марракеше (Марокко) был принят Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Речь идет о впервые заключенном под эгидой Организации Объединенных Наций глобальном соглашении относительно общего подхода к международной миграции во всех ее аспектах, которое открывает историческую возможность для совершенствования международного сотрудничества в вопросах миграции и для упрочения вклада мигрантов и миграции в устойчивое развитие. В Глобальном договоре сформулированы 23 цели, первая из которых посвящена миграционной статистике и предусматривает сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики.

13. Руководствуясь просьбой, высказанной Статистической комиссией в ее решении 49/101, Бюро Статистической комиссии внимательно следило за переговорами по Глобальному договору с апреля по июль 2018 года и консультировало их участников по статистическим аспектам, в частности касавшимся цели 1.

14. Сформулированная в Глобальном договоре цель 1 отводит Статистической комиссии важную роль в согласовании методологий и регулярном обзоре глобальной программы (которую предстоит разработать) по укреплению национальных возможностей для сбора, анализа и распространения миграционных данных. Глобальный договор также задает всеобъемлющие установочные рамочные параметры, помогающие странам и мировому статистическому сообществу полнее выяснить имеющиеся потребности и соответствующие пробелы в данных для разработки эмпирически выверенной политики.

### **IV. Методологические разработки, имеющие отношение к миграционной статистике**

#### **A. Показатели достижения целей в области устойчивого развития, касающиеся мигрантов и миграции**

15. На первом совещании Группы экспертов в июне 2017 года ее члены согласовали определение миграционного статуса для дезагрегирования данных, позволяющих судить о достижении целей в области устойчивого развития, и составили перечень тех показателей достижения этих целей, которые подлежат дезагрегированию по миграционному статусу для нужд глобального мониторинга<sup>9</sup>. Группа экспертов также рекомендовала подготовить технический доклад об измерении связанных с миграцией показателей достижения целей в области устойчивого развития, который задал бы ориентиры в отношении получения и использования данных об этих показателях. В техническом докладе будут разобраны определенные и метаданные и указаны ныне имеющиеся и потенциально пригодные для дезагрегирования показатели по миграционному статусу. Черновой вариант этого технического доклада был подготовлен Статистическим отделом и распространен для ознакомления среди соответствующих учреждений, курирующих показатели достижения целей в области устойчивого развития, и среди членов Группы. Кроме того, недавно в рамках реализуемого

<sup>9</sup> Рекомендации совещания Группы экспертов в 2017 году размещены по адресу: [https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/meetings/2017/new-york--egm-migration-data/EGM%20Recommendations\\_FINAL.pdf](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/meetings/2017/new-york--egm-migration-data/EGM%20Recommendations_FINAL.pdf).

Европейской комиссией проекта МЕДСТАТ IV стартовало мероприятие по выяснению того, сколько из намеченных Группой показателей достижения названных целей можно было бы составить на основе данных, имеющихся в охватываемых этим проектом странах. Результаты указанного мероприятия будут включены в технический доклад.

16. Поступившие отзывы на черновик технического доклада указывают на необходимость доработать методологии в двух конкретных областях, чтобы формировать данные в разбивке по миграционному статусу. Первая область связана со специальными стратегиями выборки, позволяющими обеспечивать репрезентативность мигрантов, охватываемых многоцелевыми обследованиями домохозяйств. Вторая связана с необходимостью интегрировать данные обследований домохозяйств с данными, собираемыми из административных источников или в ходе переписей населения. Этими двумя направлениями методологической работы будут заниматься Статистический отдел и его партнеры под руководством Группы экспертов. Поступившие отзывы указывают также на необходимость составить перечень таких касающихся миграции и мигрантов показателей, которые отражают гендерную и детскую специфику.

17. В заключение следует сказать, что приводимые в черновике технического доклада ориентиры будут также опробованы в ходе предстоящих мероприятий по наращиванию потенциала в странах. После завершения работы над техническим докладом он будет представлен Межучрежденческой и экспертной группе по показателям достижения целей в области устойчивого развития, чтобы обеспечить его широкое распространение и использование для дезагрегирования данных о целях в области устойчивого развития по миграционному статусу.

## **В. Инструктивная записка о наборе стандартных вопросов по международной миграции для переписей населения и выборочных обследований**

18. В стремлении повысить качество и сопоставимость статистических данных о международной миграции, собираемых в ходе национальных переписей населения и выборочных обследований, Статистический отдел подготовил (учтя отзывы Группы экспертов) инструктивную записку о наборе стандартных вопросов по международной миграции. Эта записка была подготовлена на основе всестороннего обзора национальных вопросников к циклу переписей населения и жилого фонда 2010 года<sup>10</sup>. Однако содержание записки во многом применимо и к обследованиям домохозяйств.

19. Инструктивная записка охватывает два набора вопросов. К первому относятся вопросы, позволяющие отличить мигрантов от немигрантов: это вопросы о стране рождения, стране гражданства, стране рождения родителей и членах домохозяйства, проживавших когда-либо или проживающих ныне за границей. Второй набор вопросов призван получить информацию о ключевых характеристиках мигрантов. Эти вопросы касаются года или периода прибытия в страну, приобретения гражданства и причины миграции.

20. Национальные и международные эксперты, занятые в региональной программе обследования домохозяйств по признаку международной миграции в странах Средиземноморья, которая осуществляется под руководством

<sup>10</sup> См. <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/census/document-resources/>.

Европейской комиссии и других международных организаций<sup>11</sup>, просмотрела и изучила эти наборы вопросов на предмет использования в будущих обследованиях. Дополнительное тестирование этих вопросов будет, возможно, проведено Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в ходе его многоиндикаторных кластерных обследований в начале 2019 года.

21. После того как инструктивная записка будет окончательно оформлена с учетом результатов дополнительного тестирования и отзывов стран, Статистический отдел станет работать с соответствующими партнерами, включая Международную организацию по миграции (МОМ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ, над широким распространением этой записки для использования в странах.

### **С. Пересмотр Рекомендаций по статистике международной миграции**

22. В настоящее время проводится пересмотр Рекомендаций по статистике международной миграции. Был организован ряд консультативных совещаний с членами Группы экспертов и представителями дополнительного круга стран Азии и Европы. Цель этих совещаний заключалась в том, чтобы получить отзывы стран об опыте применения Рекомендаций и их предложения по их пересмотру. К числу основных обсуждаемых вопросов относятся следующие: а) плюсы и минусы придания публикации концептуального или же практического характера; б) необходимость плотнее привязаться к таким данным, которые нужны для формирования политики, и дать указания в отношении анализа данных и их использования; в) пересмотр понятия «международный мигрант» и его определения; г) охват новых моделей миграции и новых источников данных; д) инкорпорация соответствующих рамочных ориентиров, таких как Международные рекомендации по статистике беженцев<sup>12</sup> и новое руководство Международной организации труда (МОТ) по статистике международной трудовой миграции<sup>13</sup>, при обеспечении их взаимной согласованности.

23. Впоследствии будут проведены также консультации со странами из других регионов. В качестве справочного документа имеется проект аннотированного наброска. Пересмотр будет осуществлен силами Статистического отдела и Группы экспертов. Ожидается, что первый проект пересмотренных Рекомендаций по статистике международной миграции будет представлен для глобального ознакомления в 2021 году.

## **V. Деятельность по наращиванию потенциала**

### **A. Национальная инфраструктура для выяснения миграционных данных: всеобъемлющая рамочная схема для развития потенциала в области статистики международной миграции**

24. Руководствуясь мандатом, полученным от Статистической комиссии (она поручила своему Бюро и Статистическому отделу поддержать переговоры по

<sup>11</sup> В сотрудничестве с Международной организацией труда, Международной организацией по миграции, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Всемирным банком.

<sup>12</sup> URL: <https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-manuals-and-guidelines/-/KS-GQ-18-004>.

<sup>13</sup> URL: [https://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/WCMS\\_648922/lang--en/index.htm](https://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/WCMS_648922/lang--en/index.htm).

Глобальному договору), и действуя под руководством Бюро, Отдел разработал всеобъемлющую рамочную схему для развития потенциала в области статистики международной миграции на основе предлагаемой национальной инфраструктуры для выяснения миграционных данных (см. приложение II)<sup>14</sup>. Эта национальная инфраструктура представляет собой платформу, сводящую друг с другом ключевые затрагиваемые стороны в той или иной стране, включая основных потребителей миграционных данных, таких как директивные органы, частный сектор, исследовательские и учебные заведения и гражданское общество, и производителей данных из национальных статистических управлений и статистических подразделений других соответствующих министерств.

25. В зависимости от специфики страны национальной инфраструктурой для выяснения миграционных данных должен руководить межведомственный координационный орган, который будет координировать усилия всех субъектов в рамках этой инфраструктуры<sup>15</sup>. Начальным участком такой инфраструктуры будет оценка потребностей в данных для национальной миграционной политики; конечным — надлежащее распространение и использование данных для такой политики. Эта инфраструктура, ориентирующаяся на национальную политику в отношении миграционных данных и на принцип открытости данных, должна располагать согласованной архитектурой для взаимосвязанных баз миграционных данных, которыми могут пользоваться директивные органы и которые отличаются надежностью, последовательностью, качеством и интероперабельностью. Такая сеть из баз данных станет стержнем информационной поддержки для формирования миграционной политики.

## **В. Первоначальная оценка национальных потребностей в наращивании потенциала**

26. В качестве одного из первых шагов, помогающих составить более полное представление о национальных потребностях в укреплении статистики международной миграции, Статистический отдел провел среди 20 стран, входящих в Группу экспертов, опрос с целью выяснить их потребности в наращивании потенциала<sup>16</sup>.

27. Анализ ответов, полученных от 12 стран, показал, что наиболее проблемными областями, требующими международной поддержки, являются: а) получение данных о движущих факторах миграции и ее последствиях; б) выведение миграционных данных из административных записей, особенно о пересечении

<sup>14</sup> Будет представлен соответствующий справочный документ: “National migration data infrastructure — a comprehensive framework for capacity development on international migration statistics”.

<sup>15</sup> Деятельность, которой станет заниматься межведомственный координационный орган, может включать: а) оценку недостающих миграционных данных для выработки эффективной политики; б) содействие учету миграционного фактора в других составляющих политики в сфере развития; в) укрепление потоков данных внутри национальной статистической системы, в том числе путем установления правовой базы, необходимой для обмена данными; д) повышение синергизма применительно к понятийно-терминологическому аппарату, а также методам сбора и распространения данных; е) координацию методологических разработок, относящихся к получению своевременных, надежных и принципиально значимых статистических данных о международной миграции.

<sup>16</sup> Опросная анкета будет представлена в соответствующем справочном документе: “Needs assessment among national statistical offices and line ministries working with migration data”. Опрос был сориентирован на потребности в таких данных, которые предусматривает цель 1, сформулированная в Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (резолюция 73/195 Генеральной Ассамблеи).

границы и выдаче виз; с) интеграция источников данных; d) использование миграционных данных как исходного материала для формирования политики. Что касается переписей населения, то большинство стран уже охватили или планируют охватить при проведении ими переписи из цикла 2020 года основные миграционные темы, такие как страна рождения, гражданство и продолжительность пребывания, однако анализ и распространение этих данных станут более непростой задачей. Кроме того, в странах не очень часто задавался вопрос о причине миграции. Использование новых источников данных, включая большие данные, тоже было названо странами в числе проблемных областей, требующих международной помощи. Указывались и другие области, являющиеся менее проблемными, но всё же требующими международного внимания: применение международно согласованных определений и стандартов в области миграционной статистики; сбор миграционных данных с помощью обследований; составление миграционных профилей; разработка и осуществление всеобъемлющей национальной стратегии по совершенствованию миграционных данных в некоторых странах.

28. Эта оценка служит первоначальным обзором потребностей стран — членов Группы экспертов в международной поддержке, позволяющей укрепить их системы миграционной статистики. Более углубленные оценки будут проводиться с использованием инструментария, разработанного Статистическим отделом в консультации с Группой экспертов<sup>17</sup>. Этот инструментарий состоит из набора вопросов, которые были составлены на основе национальной инфраструктуры для выяснения миграционных данных, описанной в разделе V.A выше.

### **C. Текущие мероприятия по наращиванию потенциала, направленные на совершенствование миграционной статистики**

29. В 2018 году, воспользовавшись одиннадцатым траншем со Счета развития, Статистический отдел дал старт проекту по сбору и использованию данных о международной миграции в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Этот четырехлетний проект возглавляется Статистическим отделом и осуществляется в сотрудничестве с Отделом народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и МОМ. Одним из ключевых результатов этого проекта станет запрошенное Группой экспертов руководство по составлению тех показателей достижения целей в области устойчивого развития, которые касаются миграции. Это руководство будет использоваться в деятельности по наращиванию потенциала в странах Азии и Латинской Америки наряду с другими публикациями Организации Объединенных Наций, касающимися миграционной статистики<sup>18</sup>, а также инструментарием для наращивания потенциала, о котором говорится в пункте 28 выше. Финансируемый со Счета развития

<sup>17</sup> Будет представлен соответствующий справочный документ: “The toolkit to assess national migration data capacity”.

<sup>18</sup> Включая первое пересмотренное издание Рекомендаций по статистике международной миграции (URL: [https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm\\_58rev1e.pdf](https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm_58rev1e.pdf)), третье пересмотренное издание Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда (URL: [https://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/NewYork/2014/P&R\\_Revision3.pdf](https://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/NewYork/2014/P&R_Revision3.pdf)) и Справочник по измерению международной миграции в ходе переписей населения (URL: <https://unstats.un.org/unsd/statcom/48th-session/documents/BG-4a-Migration-Handbook-E.pdf>).

проект охватывает также такие мероприятия по наращиванию потенциала, которые помогают странам сообщать данные для показателя 16.2.2 целей в области устойчивого развития, касающегося общего числа жертв торговли людьми (см. резолюцию 71/313 Генеральной Ассамблеи, приложение).

30. Мероприятия по наращиванию потенциала осуществляются и другими партнерскими структурами. Например, с 1996 года в рамках реализуемой Европейской комиссией программы МЕДСТАТ ведется работа со странами Средиземноморья над совершенствованием сбора миграционных данных, в том числе путем поддержки и проведения в этих странах специализированных обследований домохозяйств, посвященных международной миграции. В Европе Европейская экономическая комиссия и Евростат регулярно организуют рабочие совещания по миграционной статистике, чтобы добиваться подвижек в этой области и облегчать обмен передовым опытом. Европейская экономическая комиссия ежегодно проводит для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии семинары по наращиванию потенциала, содействующие применению методологических указаний и облегчающие общение между странами, а также между производителями и потребителями миграционной статистики. С 2015 года МОТ в сотрудничестве с Корейским статистическим ведомством организует регулярные семинары по статистике трудовой миграции для 22 стран Азиатско-Тихоокеанского региона. МОТ будет также помогать странам в осуществлении пересмотренного руководства по статистике международной трудовой миграции<sup>19</sup>, проект которого был одобрен в октябре 2018 года на двадцатой Международной конференции статистиков труда. Глобальный центр анализа данных по миграции МОМ в сотрудничестве с партнерами, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, МОТ, Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Африканский союз, оказывает правительствам поддержку в их усилиях по совершенствованию сбора, анализа, распространения и использования миграционных данных для формирования политики на национальном и региональном уровнях. Глобальный центр анализа данных по миграции также подготовил руководство по гармонизации управления миграционными данными в регионе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), ставшее подспорьем при проведении в 2017 году регионального обучения инструкторов и учебных занятий на национальном уровне в государствах — членах ЭКОВАС.

31. Кроме того, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев будет вместе с партнерами заниматься оказанием странам помощи в осуществлении Международных рекомендаций по статистике беженцев, одобренных Статистической комиссией в 2018 году в ее решении 49/115. Статистическое ведомство Швеции в сотрудничестве с Африканским союзом начнет осуществлять проект по укреплению национального потенциала в Субсахарской Африке, рассчитанный на период 2019–2021 годов. Этот проект будет предусматривать региональный подход к выработке регионально отлаженных руководящих принципов, созданию национальных и региональных сетей и улучшению того, как страны выясняют и сообщают миграционные данные. В порядке своего вклада в содействие переписному циклу 2020 года ЮНФПА в сотрудничестве со Статистическим отделом и МОМ будет помогать в обеспечении своевременной обработки, анализа и распространения результатов переписи, относящихся к миграции, в дезагрегированном и табулированном формате согласно международным стандартам.

<sup>19</sup> URL: [https://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/WCMS\\_648922/lang--en/index.htm](https://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/WCMS_648922/lang--en/index.htm).

32. Под руководством Группы экспертов Статистический отдел разрабатывает сейчас портал по миграционной статистике, чтобы облегчить хранение и распространение методологий, данных и метаданных, а также технических и других материалов для деятельности по наращиванию потенциала в области миграционных данных. В настоящее время на этом портале размещается информация, которая основана на обзоре национальных переписей населения, проведенных в рамках циклов 2010 и 2020 годов, и рассказывает о том, как в рамках национальных переписей собираются сведения о международной миграции<sup>20</sup>.

## VI. Международный форум по миграционной статистике

33. Действуя в сотрудничестве с ОЭСР, МОМ и Отделом народонаселения, Статистический отдел организовал первый Международный форум по миграционной статистике<sup>21</sup>, который состоялся 15–16 января 2018 года в Париже. Форум, на котором собрались эксперты самого разного профиля (политология, экономика, демография, развитие, геопространственные исследования, социология, статистика, информационные технологии), включал 5 пленарных заседаний с участием высокопоставленных ораторов и 39 параллельных заседаний, на которых было сделано более 200 докладов.

34. В ходе обсуждений на Форуме выявилась важность дезагрегированных миграционных данных для отслеживания прогресса в деле устойчивого развития и были названы существенные пробелы в миграционных данных. Участники Форума признали ведущую роль национальных статистических управлений в повышении качества фактической информации и увеличении объема миграционных данных, в том числе путем использования больших данных и других инновационных подходов, подчеркнув при этом необходимость укрепления национального статистического потенциала, а также сотрудничества между международными учреждениями. Наконец, участники подчеркнули, что для преодоления в обществе ошибочных представлений о миграции и мигрантах необходима эффективная подача данных.

35. На первом Международном форуме по миграционной статистике удалось собрать вместе руководящих работников, официальных статистиков и экспертов из частного сектора, гражданского общества и финансирующих учреждений, чтобы обменяться мнениями и обсудить вопросы о том, какие данные требуются для формирования политики, каковы проблемы с измерением миграции и какие инновационные методы появились, а также содействовать сотрудничеству между всеми партнерами. Форум также позволил определить области, где нужны дополнительные усилия, в том числе в плане методологических разработок, обмена передовым опытом и наращивания потенциала. Следующий Международный форум по миграционной статистике состоится либо в 2019, либо в 2020 году.

## VII. Программа работы Статистического отдела и Группы экспертов

36. Статистическому отделу и Группе экспертов предлагается провести в период 2019–2020 годов следующие мероприятия:

<sup>20</sup> См. <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/sconcerns/migration/index.cshhtml>.

<sup>21</sup> См. <http://www.oecd.org/migration/forum-migration-statistics/>.

- a) окончательно оформить технический доклад об измерении тех показателей достижения целей в области устойчивого развития, которые касаются миграции;
- b) окончательно оформить инструктивную записку о наборе стандартных вопросов по международной миграции для переписей населения и демографических обследований, после того как эти вопросы пройдут адаптацию и тестирование в ходе национальных переписей и демографических обследований, и широко распространить эту записку;
- c) продолжить другие методологические разработки, включая просмотр Рекомендаций по статистике международной миграции;
- d) продолжить составление технических материалов и выявление передового опыта в сфере миграционной статистики;
- e) организовать второй Международный форум по миграционной статистике;
- f) разработать глобальную программу по укреплению национального потенциала в сфере миграционной статистики, опираясь при этом на описанную выше национальную инфраструктуру для выяснения миграционных данных, с учетом существующих региональных и субрегиональных механизмов и представить смету ресурсов, необходимых для осуществления всех компонентов этой программы.

## **VIII. Тезисы для обсуждения и принятия решения**

### **37. Статистической комиссии предлагается:**

- a) **принять к сведению вклад Бюро Статистической комиссии и Статистического отдела в переговоры по Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции;**
- b) **принять к сведению работу над совершенствованием миграционной статистики, проделанную Статистическим отделом и Группой экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции;**
- c) **высказать свои соображения относительно круга ведения Группы экспертов и утвердить его;**
- d) **высказать свои соображения относительно национальной инфраструктуры для выяснения миграционных данных, которая будет использоваться в качестве всеобъемлющей рамочной схемы для развития потенциала в области статистики международной миграции, и утвердить ее;**
- e) **высказать свои соображения относительно программы работы Статистического отдела и Группы экспертов, приведенную в пункте 36 выше, и утвердить ее.**

## Приложение I

### Группа экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции

Круг ведения  
(декабрь 2018 года)

#### A. История вопроса

1. В Группу экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции входят профильные эксперты из национальных статистических учреждений, из международных, региональных и субрегиональных организаций и из занимающихся миграционной темой отраслевых министерств различных стран, а также другие независимые эксперты. Группа провела свое первое совещание в июне 2017 года в Нью-Йорке, обсудив потребности в данных и методологические вопросы, касающиеся статистики международной миграции в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>.

2. В своем решении 49/101 Статистическая комиссия приветствовала работу Группы экспертов (см. E/2018/24-E/CN.3/2018/37). Комиссия также рекомендовала Группе экспертов продолжать свою работу над совершенствованием статистики международной миграции, продвигая методологии для измерения этого феномена, в том числе путем пересмотра Рекомендаций 1998 года по статистике международной миграции<sup>2</sup>. Кроме того, Комиссия просила Группу экспертов проводить дополнительные мероприятия, включая оценку недостающих данных и национальных потребностей в развитии потенциала и обеспечение надлежащей координации международных инициатив и программ, осуществляемых в поддержку национальных статистических систем, для получения и распространения высококачественных статистических данных о международной миграции, отвечающих своему предназначению.

#### B. Цели и задачи

3. Общая цель Группы экспертов — улучшать статистику международной миграции в интересах формирования эффективной политики путем: а) совершенствования методологий сбора, компилирования и использования статистических данных, касающихся миграции; б) осуществления мероприятий, позволяющих выяснять недостающие данные и удовлетворять национальные потребности в области развития потенциала; в) более тесной координации осуществления международных и региональных инициатив в разных странах и в пределах одной и той же страны.

4. Работа Группы экспертов должна отвечать соответствующим международным рамочным параметрам в области развития и защиты, таким как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Глобальный договор

---

<sup>1</sup> Основное внимание на этом совещании было уделено обсуждению и согласованию определения миграционного статуса и составлению перечня тех показателей достижения целей в области устойчивого развития, которые подлежат дезагрегированию по миграционному статусу для нужд глобального мониторинга. Подробнее см. в документах совещания Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции, состоявшегося в 2017 году (URL: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/meetings/2017/new-york--egm-migration-data>).

<sup>2</sup> URL: [https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM\\_58rev1R.pdf](https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_58rev1R.pdf).

о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и глобальный договор о беженцах, и согласовываться с ними.

5. Если говорить конкретнее, то Группа экспертов:

а) будет совершенствовать методологии, позволяющие измерять феномен миграции в интересах формирования выверенной политики и отслеживать ход реализации Повестки дня на период до 2030 года, в том числе путем пересмотра Рекомендаций по статистике международной миграции;

б) выработает глобальную программу, которая посвящена укреплению национального потенциала в области миграционной статистики и включает: i) составление технических материалов, таких как инструменты для оценки потребностей; ii) предоставление странам консультационной и технической поддержки, помогающей выявлять и устранять пробелы в данных и удовлетворять национальные потребности; iii) вынесение рекомендаций для рассмотрения Статистической комиссией,— и представит смету ресурсов, необходимых в этой связи;

в) станет содействовать координации между региональными и международными учреждениями в деле методологических разработок, а также мероприятий по наращиванию потенциала, чтобы избегать дублирования усилий, оптимизировать использование ресурсов и обеспечивать последовательность этих мероприятий и их увязку с национальными потребностями. Группа экспертов будет также сотрудничать по вопросам, касающимся статистики международной миграции, с другими соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, такими как Международная группа экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц, Сеть Организации Объединенных Наций по миграции и иные региональные группы по миграционной статистике.

## **С. Членский состав**

6. Членами Группы должны становиться высокопоставленные представители стран, региональных учреждений и академических заведений. Страны должны быть представлены как национальными статистическими управлениями, так и соответствующими отраслевыми министерствами. Поначалу в состав Группы вошли учреждения, страны и другие члены, отобранные с учетом их мандатов и их приверженности совершенствованию статистики международной миграции. По рекомендациям региональных комиссий дополнительными членами Группы стали страны, относящиеся к основным странам происхождения мигрантов.

7. Начальный срок членства в Группе экспертов будет составлять два года, после чего сопредседатели Группы предложат порядок ротации, обеспечивающий справедливую региональную представленность, в том числе предусматривающий членство наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств. Эта ротация будет осуществляться так, чтобы обеспечить сохранение институциональных знаний и бесперебойное продолжение работы Группы. От членов Группы ожидается активное участие в ее совещательной и практической деятельности.

8. При необходимости Группа экспертов может приглашать консультантов или наблюдателей из числа других учреждений, стран или частных лиц. Членский состав может быть увеличен или уменьшен в зависимости от требований рабочего процесса и наличия ресурсов.

9. Функции секретариата Группы экспертов выполняет Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

Действуя в тесной консультации с сопредседателями Группы, Отдел предлагает ее программу работы, координирует ее общую работу, организует регулярные совещания, составляет и хранит протоколы обсуждений и договоренностей, а также отчитывается перед Статистической комиссией. Кроме того, Отдел будет возглавлять различные участки деятельности, посвященной методологическим разработкам и наращиванию потенциала, и вносить свой вклад в такую деятельность.

10. Пребывание на сопредседательских постах будет ротироваться на двухгодичной основе. Один сопредседатель отбирается от международных структур; другой — из представителей национальных статистических управлений. Группа экспертов будет избирать сопредседателей большинством голосов из числа добровольцев, выказывающих интерес к занятию этих постов. Два сопредседателя будут тесно сотрудничать со Статистическим отделом в деле стратегического планирования, связанного с программой работы Группы экспертов, и осуществлять надзор за работой целевых групп. Кроме того, они будут отчитываться перед Группой о ходе работы, об обнаруживаемых проблемах, о рекомендуемых путях преодоления этих проблем и о решениях, которые предстоит принять.

#### **D. Организация работы**

11. Группа экспертов будет не реже раза в год проводить очные совещания, дополняемые при необходимости виртуальными совещаниями. Участие в очных совещаниях осуществляется на основе самофинансирования. Ограниченному числу развивающихся стран, являющихся членами Группы экспертов, при наличии средств может быть предоставлена финансовая поддержка с участием в совещаниях.

12. При необходимости Группа экспертов будет создавать целевые группы по конкретным темам. Эти целевые группы будут иметь четкий круг ведения, предусматривающий четкие сроки завершения работы, и будут отчитываться перед Группой экспертов.

#### **E. Ожидаемая продолжительность**

13. Группа экспертов будет действовать на бессрочной основе. Ее круг ведения будет пересматриваться по мере необходимости или по запросу Статистической комиссии.

**Нынешние члены Группы экспертов Организации  
Объединенных Наций по статистике миграции  
(декабрь 2018 года)**

<b>Страны (20)</b>	МОМ
Гана	МОТ
Грузия	Отдел народонаселения
Египет	ОЭСР
Индонезия	УВКБ
Иордания	УНП ООН
Италия	Управление по финансированию устойчивого развития
Канада	ЭКОВАС
Марокко	ЮНЕСКО (Статистический институт)
Мексика	ЮНИСЕФ
Норвегия	ЮНФПА
Республика Молдова	<b>Региональные комиссии (5)</b>
Российская Федерация	ЕЭК
Соединенные Штаты Америки	ЭКА
Таиланд	ЭКЛАК
Уганда	ЭСКАТО
Швейцария	ЭСКЗА
Шри-Ланка	<b>Независимые эксперты (4)</b>
Эквадор	Джамбаттиста Кантизани, эксперт
Южная Африка	Кэйко Осаки-Томита, Токийский университет международных исследований
Ямайка	Энн Синглтон, Бристольский университет
<b>Организации, подразделения и инициативы (13)</b>	Ольга Чудиновских, Московский государственный университет
«Глобальный пульс»	<b>Секретариат</b>
Евростат	Статистический отдел

*Сокращения:* ЕЭК — Европейская экономическая комиссия; МОМ — Международная организация по миграции; МОТ — Международная организация труда; ОЭСР — Организация экономического сотрудничества и развития; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; УНП ООН — Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; ЭКА — Экономическая комиссия для Африки; ЭКЛАК — Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; ЭКОВАС — Экономическое сообщество западноафриканских государств; ЭСКАТО — Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; ЭСКЗА — Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии; ЮНЕСКО — Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

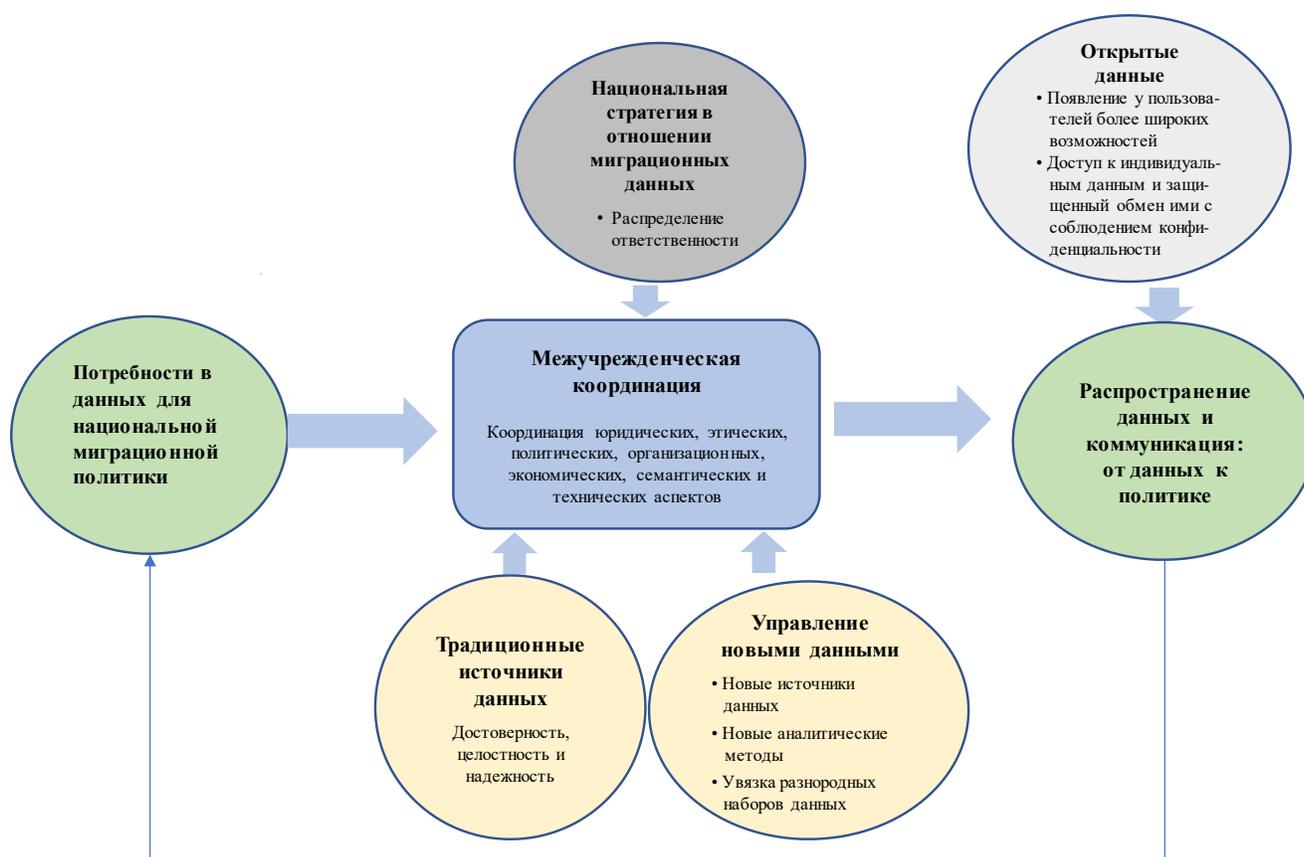
## Приложение II

### Национальная инфраструктура для выяснения миграционных данных: рамочная схема для развития потенциала

1. В настоящем разделе описываются ключевые компоненты национальной инфраструктуры для выяснения миграционных данных, которая будет служить рамочной схемой для развития потенциала. Эта национальная инфраструктура представляет собой платформу, сводящую друг с другом ключевые затрагиваемые стороны в той или иной стране, включая основных потребителей миграционных данных, таких как директивные органы, частный сектор, академические заведения и гражданское общество, и производителей данных из национальных статистических управлений и статистических подразделений других соответствующих министерств (см. схему).

Схема

#### Всеобъемлющая национальная инфраструктура для выяснения миграционных данных



2. В зависимости от специфики страны национальной инфраструктурой для выяснения миграционных данных должен руководить межведомственный координационный орган, который будет координировать усилия всех субъектов в

рамках этой инфраструктуры<sup>1</sup>. Начальным участком такой инфраструктуры данных будет оценка потребностей в данных для национальной миграционной политики; конечным — надлежащее распространение и использование данных для такой политики. Эта инфраструктура, ориентирующаяся на национальную миграционную политику и на принцип открытости данных, должна располагать согласованной архитектурой для взаимосвязанных баз миграционных данных, которыми могут пользоваться директивные органы и которые отличаются надежностью, последовательностью, качеством и интероперабельностью. Такая сеть из баз данных станет стержнем информационной поддержки для формирования миграционной политики.

3. Выделяется два основных источника для ключевых баз данных, входящих в вышеуказанную инфраструктуру: а) традиционные источники данных, включая переписи, обследования и административные источники; б) нетрадиционные источники данных, такие как геопространственная информация, включая спутниковые изображения, и другие виды неструктурированных данных, генерируемых в ходе деловых операций, регистрации звонков по мобильным телефонам и активности в социальных сетях.

#### **A. Потребности в данных для национальной миграционной политики**

4. Растет спрос директивных органов на официальную статистику как подспорье в их работе. Например, страны с большим притоком иммигрантов интересуют сведения о численности и характеристиках иммигрантов, а также о конкретных местах их проживания для выяснения того, насколько хорошо мигранты интегрированы в общество, какой вклад мигранты вносят в национальную и местную экономику и готовы ли государственные службы удовлетворять нужды иммигрантов. Страны с крупномасштабной эмиграцией принципиально заинтересованы в более полном выяснении сведений о своих гражданах, проживающих за рубежом, включая их общую численность, специфику их контингента и страны, куда они переехали. Следует четко сформулировать, какие данные нужны для ответа на эти принципиально важные вопросы.

#### **B. Национальная стратегия в отношении миграционных данных**

5. Одним из важных шагов к выстраиванию инфраструктуры для выяснения миграционных данных является установление национальной стратегии в отношении таких данных. В этой стратегии необходимо прописать или оговорить обязанности различных государственных учреждений и субъектов частного сектора применительно к сбору и составлению данных миграционной статистики. Одним из стержневых элементов национальной стратегии в отношении миграционных данных должна стать интеграция данных; следует также

---

<sup>1</sup> Деятельность, которой станет заниматься межведомственный координационный орган, может включать: а) оценку недостающих миграционных данных для выработки эффективной политики; б) содействие учету миграционного фактора в других составляющих политики в сфере развития; в) укрепление потоков данных внутри национальной статистической системы, в том числе путем установления правовой базы, необходимой для обмена данными; г) повышение синергизма применительно к понятийно-терминологическому аппарату, а также методам сбора и распространения данных; е) координацию методологических разработок, относящихся к получению своевременных, надежных и принципиально значимых статистических данных о международной миграции.

предусмотреть, чтобы законодательство в сфере статистики поощряло, а еще лучше — делало обязательным обмен данными между производителями данных.

### **С. Традиционные источники данных**

6. Традиционными источниками данных о международной миграции являются переписи населения, выборочные обследования и административные источники. Необходимо обеспечивать сбор, обработку и распространение своевременных и высококачественных данных миграционной статистики из всех традиционных источников.

7. Например, в ходе переписей и обследований следует задавать ключевые вопросы о миграции, например о стране рождения и стране гражданства, а собранная информация должна иметь высокое качество и своевременно распространяться. Для углубленного анализа воздействия миграции на общество необходимо тщательно планировать обследования, так чтобы в ходе них не только задавались правильные вопросы, но и применялись уместные стратегии выборки.

8. Для измерения миграции чрезвычайно важны административные данные. Например, органы пограничного контроля собирают карточки, заполненные прибывающими или убывающими пассажирами, либо считывают информацию при сканировании паспортов и виз; министерства труда располагают данными о разрешениях на работу, выданных иностранцам; у министерств образования есть информация об иностранных студентах, обучающихся в стране; в реестрах населения или реестрах иностранцев хранятся данные о проживающих в стране людях. Такую информацию отнюдь не легко получить в ходе переписей или обследований. Чтобы миграционные данные были актуальными и своевременными, следует поощрять использование административных данных. Это указывает на необходимость собирать, компилировать и распространять больше информации внутри инфраструктуры для выяснения миграционных данных.

### **Д. Управление новыми данными**

9. Информация о миграции обычно формируется из нескольких источников данных. Для получения всеобъемлющей картины необходимо интегрировать информацию, полученную из разных источников, включая переписи, обследования и административные данные, как в пределах одной страны, так и в нескольких странах сразу.

10. Мобильные телефоны, интернет-инструменты и платформы (например, социальные сети и онлайн-платежные сервисы), а также цифровые датчики и измерители (например, спутниковые изображения) представляют собой потенциальные инновационные каналы поступления миграционных данных, в том числе как источники «новых данных». Проведенные миграционные исследования, опирающиеся на такие новые источники, подтверждают их потенциал. Существенное значение будет иметь проведение дополнительных исследований и экспериментов в этой области объединенными усилиями частных производителей данных, аналитиков, исследователей данных и технологов. Кроме того, для полной интеграции новых данных в инфраструктуру для выяснения миграционных данных немаловажно будет увязывать новейшие исследования и технологии с деятельностью сообщества официальной статистики.

11. Следует поощрять новаторские подходы к интеграции разных источников данных. Следует изучать возможность использования новых данных для повышения доступности и своевременности данных миграционной статистики, уделяя при этом надлежащее внимание конфиденциальности, этике и правам человека и должным образом учитывая вопрос о качестве данных.

## **Е. Распространение данных и коммуникация: от данных к политике**

12. Одним из важных этапов, который следует за получением данных и часто упускается из виду, является обеспечение того, чтобы данные доводились до сведения директивных органов и широкой общественности, внятно им разъяснялись, а также надлежаще использовались. Статистическим управлениям необходимо эффективно подавать информацию, помогая директивным органам, средствам массовой информации и широкой общественности определять, понимать и полноценно использовать надежные источники данных и статистики, чтобы содействовать планированию, осуществлению и мониторингу усилий в области развития на всех уровнях принятия решений.

13. Этот элемент особенно важен для того, чтобы поощрять основанные на фактических данных общественные обсуждения в целях формирования общественного мнения о миграции, как это предусматривается целью 17, сформулированной в Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

14. Распространение данных в стране должно ориентироваться на принцип открытости данных. Это означает, что распространяемые данные должны быть высококачественными, хорошо задокументированными, не вторгающимися в частную жизнь, бесплатными, легкодоступными и пригодными для использования<sup>2</sup>. Усвоение этого принципа национальными статистическими управлениями и другими государственными ведомствами даст пользователям преимущества в виде полноты данных, их своевременности и их соответствия стандартам.

15. Открытость данных имеет принципиальное значение для миграционной статистики, но добиться ее непросто. Многим странам потребуются ориентиры, помогающие им усвоить принципы открытости данных, и в частности: а) наладить коммуникационные и разъяснительные программы для вовлечения всех затрагиваемых сторон; б) пересмотреть законы или правовую базу с целью включить туда положения, необходимые для обеспечения открытости и доступности данных, при полном учете соображений конфиденциальности; в) разработать принципы и инструменты, обеспечивающие совместимость данных, которая является одним из важных условий пригодности открытых данных для использования (см. E/CN.3/2018/6).

16. Важная роль во внедрении принципов открытости данных принадлежит национальным статистическим управлениям. Их опыт и технические навыки в установлении стандартов сбора и распространения данных имеют ключевое значение для издания инструкций в отношении метаданных, анонимизации и конфиденциальности в контексте открытости данных.

---

<sup>2</sup> Принцип открытых данных был сформулирован в таком ключе на международном семинаре «Открытые данные для целей в области устойчивого развития», состоявшемся 25–27 сентября 2017 года в Сеуле.